

Switzerland-Berne: Engineering services

OJ S 93/2020 13/05/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Energie Wasser Bern Administration Beschaffungsausschuss

Postal address: Monbijoustraße 11, Postfach

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3001

Country: Switzerland

Contact person: Deborah Pustoslemsek

E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.ewb.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1134541

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Energie Wasser Bern Administration Beschaffungsausschuss

Postal address: Monbijoustraße 11, Postfach

Town: Bern

Postal code: 3001

Country: Switzerland

Contact person: Deborah Pustoslemsek

E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Stadt und Kanton Bern

II.2.4. Description of the procurement

Details siehe Ausschreibungsunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1 – Preis / Weighting: 30

Cost criterion - Name: ZK2 – Auftragsanalyse / Weighting: 35

Cost criterion - Name: ZK3 – Schlüsselperson Organisation / Weighting: 35

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 31/07/2020 End: 31/07/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Verlängerung um 18 Monate

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Alle notwendigen Angaben, Unterlagen resp. Nachweise zu den Eignungskriterien sowie den generellen Teilnahmebedingungen.

Art. 20 ÖBV:

- Selbstdeklaration mit den verlangten Nachweisen;
- Detaillierter Betriebsregistrauszug;
- Bestätigung der Steuerbehörden (MWST, Staats-, Gemeinde- und Bundessteuern);
- Bestätigung der Ausgleichskassen (AHV, IV, EO, ALV);
- Bestätigung der Pensionskasse (BV-Beträge);
- Bestätigung der SUVA resp. BU/NBU;
- Sofern im GAV vorgeschrieben: Bestätigung Krankentaggeldversicherung (KTV);
- Bestätigung der paritätischen Berufskommission bzgl. Einhaltung des GAV;
- Bei Branchen ohne GAV: Bestätigung der Revisionsstelle (oder der externen Treuhandstelle /Buchhaltung) bzgl.;
- Orts- und Branchenüblichkeit sowie
- Lohngleichheit zwischen Mann und Frau;
- Für Firmen im Bauhauptgewerbe: Bestätigung FAR-Beiträge.

Die Belege müssen von den Auskunftsstellen (Gemeinden, Kanton, Verbänden, Kassen usw.) unterzeichnet sein, dürfen nicht älter als ein Jahr sein und haben auszuweisen, dass alle fälligen Prämien bezahlt sind.

Da die Nachweise ab Ausstelldatum ein Jahr lang gültig sind, müssen diese nur einmal jährlich eingereicht werden. Den Anbieterinnen und Anbietern wird empfohlen, alle Nachweise zeitgleich bei den Auskunftsstellen zu bestellen. Die Selbstdeklaration ist immer einzureichen. Bei Bietergemeinschaften haben alle Beteiligten eine Selbstdeklaration auszu-füllen und zu unterschreiben sowie die Nachweise zu erbringen.

Anbietende mit Geschäftssitz außerhalb der Schweiz legen analoge Bestätigungen aus ihrem Land bei.

Zu den geltenden Arbeitsbestimmungen erteilen die beco (Berner Wirtschaft), Laupenstr. 22, 3011 Bern oder die paritätischen Berufskommissionen Auskunft.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle Eignungskriterien müssen erfüllt sein und befinden sich im Lastenheft

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/06/2020

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 25/06/2020 Local time: 23:59

Place:

Bern

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Geschäftsbedingungen: Es sind Netto-Offerten einzureichen. Skonto, Rabatte und allfällige Abzüge sind im Angebot aufzuführen. Offerten mit Preisabsprachen werden nicht berücksichtigt. Die Vergebung erfolgt auf Grund des Angebotes. Die Verfahrens-, Verhandlungs- und Vertragssprache ist deutsch.

Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Energie Wasser Bern vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehaltlich der Erteilung der Kreditbewilligung.

Rechtsmittelbelehrung: Diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde bei der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie, Nägeligasse 2, Postfach, 3000 Bern 7 schriftlich angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angaben von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Energie Wasser Bern.

Schlusstermin/Bemerkungen: Formvorschriften: Die Offerten sind innerhalb dieser Frist bei Energie Wasser Bern, Administration Beschaffungsausschuss, in verschlossenem Behältnis (Kuvert, Schachtel), versehen mit dem beschrifteten orangen Kleber (Objekt, Arbeitsgattung, Eingabefrist) „Bitte nicht öffnen“, einzureichen (Abgabe während Öffnungszeiten

Kundencenter ewb, Monbijoustrasse 11 oder Versand per Post. Der Stempel einer offiziellen Poststelle gilt als Abgabedatum. Firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt).

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen) Fragen zu den Submissionsunterlagen und dem Vertragsentwurf werden ausschließlich schriftlich beantwortet. Fragen mit der Bezeichnung des Beschaffungsgegenstandes, sind bis zum oben genannten Datum auf www.simap.ch einzureichen. Die Antworten der anonymisierten Fragen werden am 29.5.2020 auf www.simap.ch.

[ch](#) publiziert. Auskünfte zum Verfahren erteilt: Energie Wasser Bern, Administration Beschaffungsausschuss, Frau Deborah Pustoslemsek, Postfach, 3001 Bern, Tel.: +41 31 321 32 31 / E-Mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch.
Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 12.5.2020, Dok. 1134541. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 22.5.2020.
Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 12.5.2020.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/05/2020